

1,7LDGL



200135

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

tél. +49 5258 971-0
fax : +49 5258 971-120
Hotline technique : +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 2.0

Date de création : 2025-06-27

Manuel d'utilisation original

1	Sécurité	2
1.1	Explication des avertissements	2
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage	7
1.4	Utilisation non conforme à l'usage	7
2	Généralités	8
2.1	Responsabilité et garantie	8
2.2	Protection des droits d'auteur	8
2.3	Déclaration de conformité	8
3	Transport, emballage et stockage	9
3.1	Inspection suite au transport	9
3.2	Emballage	9
3.3	Stockage	9
4	Paramètres techniques	10
4.1	Indications techniques	10
4.2	Fonctions de l'appareil	11
4.3	Éléments de l'appareil	12
5	Installation et utilisation	13
5.1	Installation	13
5.2	Utilisation	15
6	Nettoyage et détartrage	20
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage	20
6.2	Nettoyage	21
6.3	Détartrage	21
7	Défaillances possibles	23
8	Élimination des déchets	24



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver dans un endroit facilement accessible, à proximité de l'appareil !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil.

Avant de mettre en marche l'appareil, lire la présente notice d'utilisation, pour éviter les blessures et les dommages matériels. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

À chaque étape d'utilisation de l'appareil, toutes les informations essentielles contenues dans le mode d'emploi doivent être accessibles pour le personnel. C'est l'opérateur qui est responsable de leur disponibilité.

Outre le mode d'emploi, il est impératif de respecter les règles générales et la loi en vigueur, relatives à la sécurité du travail et à la protection de l'environnement.

FR

1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



DANGER !

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**AVERTISSEMENT !**

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**ATTENTION !**

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

ATTENTION !

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

REMARQUE !

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

1.2 Consignes de sécurité

Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.
- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.

- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérouler complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Matières inflammables

- Ne jamais exposer l'appareil à des températures élevées comme les cuisinières, les fours, la flamme nue, les appareils de maintien de la chaleur, etc.
- Nettoyer régulièrement l'appareil pour éviter tout risque d'incendie.
- Ne pas couvrir l'appareil avec p.ex. du papier aluminium ou des serviettes.
- Utiliser l'appareil uniquement avec les matières y destinées et en réglant les températures sur des valeurs adéquates. Les matières, les produits alimentaires et les restes de nourriture dans l'appareil peuvent s'allumer.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité des produits inflammables comme l'essence ou l'alcool. Les températures élevées entraîne l'évaporation de ces produits et suite au contact avec des sources d'inflammation, cela peut conduire à une explosion.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre les flammes, si l'appareil est branché à l'alimentation électrique. Une fois le feu éteint, assurer une arrivée d'air frais suffisante.

Surfaces chaudes

- Lors du fonctionnement de l'appareil, ses surfaces deviennent chaudes. Il existe un risque de brûlures. La température élevée se maintient encore après l'arrêt de l'appareil.
- Ne toucher aucune surface chaude de l'appareil. Utiliser les éléments et les poignées de service prévus à cet effet.
- Transporter et nettoyer l'appareil une fois complètement refroidi.
- Ne pas asperger les surfaces chaudes d'eau froide ou de liquides inflammables.

Danger pour la santé causé par les germes

- Le récipient doit être régulièrement vidé, nettoyé et désinfecté pour éliminer le risque d'accumulation de germes nuisibles pour la santé.

Responsabilité de l'opérateur

L'opérateur est responsable du respect des lois nationales, des règles et des directives en vigueur, relatives à la prévention des accidents, à la protection de l'environnement, ainsi que du respect des instructions de travail, d'exploitation et de sécurité en vigueur sur le lieu de travail et d'installation de l'appareil.

Obligations de l'opérateur :

- Exploitation de l'appareil et des accessoires connectés uniquement si l'état technique des dispositifs est parfait et si les éléments de protection et de sécurité fonctionnent correctement.
- Préparation de l'évaluation des risques sur les postes de travail.
- Entraînement et formations régulières du personnel. Prendre connaissance et suivre en particulier les dispositions indiquées dans le chapitre concernant la sécurité et les consignes de sécurité.
- Fourniture d'un équipement de protection individuelle (EPI) adapté.
- Respect des délais de maintenance et d'entretien.
- Documentation des formations / entraînements, remplacement des composants de l'appareil.

Utilisation uniquement sous surveillance

- Utiliser l'appareil uniquement sous surveillance.
- Toujours rester à proximité de l'appareil.

Personnel utilisant l'équipement

- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes handicapées physique, moteur et/ou mentale, ou des personnes sans expérience ou sans connaissances, pour peu qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance, ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil et les risques encourus. Ne pas laisser les enfants s'amuser avec l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants nettoyer ou procéder à l'entretien de l'appareil.

Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- N'utiliser l'appareil que lorsque celui-ci est en parfait état de fonctionnement assurant une utilisation en toute sécurité.
- N'utiliser l'appareil que lorsque les raccordements sont en parfait état de fonctionnement assurant une utilisation en toute sécurité.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.
- Utiliser uniquement les pièces de rechange d'origine. L'utilisateur n'est pas autorisé à réparer seul l'appareil.
- L'appareil ne doit être ni modifié ni transformé.
- L'appareil peut être utilisé uniquement avec la plaque fournie avec (la base).

1.3 Utilisation conforme à l'usage

L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans le mode d'emploi, avec des composants fournis et agréés.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage. Le fabricant n'est aucunement responsable des dommages en résultant. Dans ces cas, l'opérateur/l'utilisateur est le seul responsable.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Réchauffement et maintien de la chaleur de l'eau.

Cet appareil ne se prête pas à un usage professionnel continu !

Cet appareil est destiné à un usage ménager et dans des endroits semblables, comme par exemple :

- dans des cuisines pour les employés des magasins, des bureaux et autres locaux similaires ;
- dans des exploitations agricoles ;
- par des clients dans les hôtels, les motels et autres logements ;
- dans les chambres d'hôtes.

FR

1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

L'utilisation suivante est non conforme à l'usage :

- faire bouillir des liquides contenant du sucre, de l'édulcorant, des acides, des bases ou de l'alcool ;
- placer et chauffer des substances et des produits inflammables, nuisibles à la santé et volatiles.

2 Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

L'appareil a été construit conformément à l'état de la technique actuel et aux principes de la sécurité technique. Malgré cela, lors de l'utilisation de l'appareil, des risques pour la santé et la vie peuvent se produire pour l'utilisateur et les tiers, ou des risques de dommages de l'appareil ou d'autres biens peuvent survenir. Toute demande au titre de la garantie et de la responsabilité pour les blessures / les dommages aux biens ainsi que les défaillances dans le travail est exclue, si l'une des causes suivantes peut être évoquée :

- Utilisation non conforme à l'usage
- Non respect/négligence des instructions et de toute information y relative
- Modifications de construction ou techniques de l'appareil non agréées
- Engagement d'un personnel insuffisamment formé et qualifié
- Exploitation de l'appareil avec des dispositifs de sécurité et de protection endommagés ou installés de manière incorrecte
- Maintenance et entretien incorrects
- Défaillances non éliminées
- Utilisation de produits, de nettoyants, etc. non autorisés.
- Utilisation de pièces de rechange non agréées
- Erreurs d'utilisation ou autre usage incorrect
- Catastrophes causées par les corps étrangers ou cas de force majeure
- Dégradation de la plaque signalétique et des étiquettes nécessaires pour l'utilisation et la sécurité

FR

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

FR

3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

Nom :	Bouilloire 1,7LDGL
Numéro d'article :	200135
Matériau :	verre plastique
Matériau du couvercle :	plastique
Capacité en l :	1,7
Quantité de préparation minimale en l :	0,5
Plage de température de - à en °C :	40 - 100
Nombre de niveaux de température :	6
Longueur du câble en cm :	75
Consommation d'énergie en mode veille, en W :	0
Temps max. avant le passage en mode veille, en minutes :	0
Puissance :	1,85-2,2 kW 220-240 V 50/60 Hz
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) en mm :	210 x 160 x 242
Poids en kg :	1,2

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Version / caractéristiques

- Couleur : transparent
- À double paroi : non
- Arrêt automatique à ébullition : oui
- Filtre à calcaire : oui | amovible
- Indicateur de niveau de remplissage : oui
- Protection contre la marche à sec : oui
- Poignée de transport : oui
- Écran d'affichage : oui
- Commande : électronique | bouton
- Témoin lumineux :

Paramètres techniques

- cuisson
 - maintenir au chaud
- Interrupteur de marche/arrêt : oui
- Propriétés :
 - connexion à 360°
 - résistance électrique couverte
 - fond éclairé durant le fonctionnement
 - avec signal sonore
 - poignée de transport sécurisée
 - fonction de maintien au chaud
 - bouilloire amovible du socle, sans fil
 - affichage de la température actuelle de la bouilloire

4.2 Fonctions de l'appareil

Cette bouilloire facile à utiliser et d'une grande puissance dispose d'un affichage et de 6 niveaux de température, ainsi que de la fonction de maintien au chaud. L'eau peut être maintenue à la température réglée pendant une heure au maximum.

FR

4.3 Éléments de l'appareil



Fig. 1

- | | |
|--|---|
| 1. Filtre à calcaire | 2. Écoulement |
| 3. Bouton de déverrouillage du couvercle | 4. Couvercle |
| 5. Éléments de commande | 6. Poignée de transport |
| 7. Indication MAX | 8. Indicateur de niveau de remplissage |
| 9. Indication MIN | 10. Réservoir d'eau |
| 11. Plaque de base | 12. Câble de raccordement avec fiche d'alimentation |
| 13. Enrouleur de câble | |



Fig. 2

- | | |
|---------------------------|--|
| 14. Témoins LED 1 2 3 | 15. Touche de réglage de la température |
| 16. Touche Départ/Arrêt | 17. Touche de la fonction de maintien au chaud |
| 18. Écran d'affichage | |

5 Installation et utilisation

FR

5.1 Installation

Déballage / installation

- Déballer l'appareil et éliminer tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



ATTENTION !

Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- En choisissant l'endroit d'installation, prendre en compte les points suivants :

- La surface de montage doit être égale, suffisamment porteuse, résistante à l'eau, sèche et résistante aux températures élevées.
- Veiller à ce que les routes d'évacuation soient dégagées.
- Assurer une position stable.
- Prévoir un espace de travail, de maintenance et d'entretien suffisant.
- Les orifices de ventilation pour l'air d'arrivée et l'air évacué doivent être dégagés, s'ils sont présents.
- Respecter les règles techniques et du bâtiment en vigueur.
- Assurer une distance suffisante des bords de la table. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait basculer et tomber.
- Garder une distance d'au moins 10 cm des murs ou d'autres objets.
- Positionner l'appareil de manière à ce que l'eau ne pénètre pas dans la fiche.

Branchement à l'alimentation électrique

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.

5.2 Utilisation



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlures !

Le réservoir d'eau et le couvercle se chauffent fortement lors de l'utilisation.

Ne pas toucher l'appareil chaud.

Risque de brûlure !

La vapeur chaude s'échappant lors de l'ouverture du couvercle peut entraîner des brûlures des mains, des bras et du visage.

Ne jamais ouvrir le couvercle lors du fonctionnement de l'appareil.

Le remplissage à ras bord peut entraîner le débordement de l'eau chaude et provoquer des brûlures!

Respecter le niveau de remplissage maximal !

Avant l'utilisation

1. Sortir la bouilloire et la plaque de base de l'emballage.
2. Pour éliminer tous les résidus de fabrication, il est recommandé de remplir au moins deux fois l'appareil avec de l'eau fraîche potable jusqu'à l'indicateur MAX sur l'indicateur de niveau de remplissage et de porter l'eau à ébullition.
3. Pour régler la température et allumer l'appareil, suivre les consignes du chapitre « **Porter à ébullition/chauffer l'eau** ».
4. Déverser ensuite l'eau portée à ébullition et ne pas la boire.
5. Rincer le réservoir à l'eau claire.
6. Essuyer la surface de la bouilloire, la plaque de base et le câble d'alimentation avec la fiche en utilisant un chiffon doux légèrement humide.
7. Sécher soigneusement les éléments lavés.

FR

Porter à ébullition/chauffer l'eau

1. Brancher la plaque de base à une prise d'alimentation simple.
2. Appuyer sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir le couvercle.
3. Verser la quantité voulue d'eau fraîche potable dans le réservoir (jusqu'à l'indicateur **MAX**).

AVERTISSEMENT !

Veiller à verser de l'eau potable dans le réservoir avant de mettre en marche l'appareil.

Le réservoir ne peut pas contenir des liquides qui ne sont pas destinés à la consommation, tels que les acides, la lessive, les huiles, nitrates, etc. !

ATTENTION !

Veiller à remplir le réservoir à un niveau adapté, prendre en compte les indications MIN/MAX sur l'indicateur de niveau de remplissage.

Ne jamais utiliser l'appareil sans eau ni dans les situations où le niveau d'eau est inférieur à l'indication MIN.

FR

4. Appuyer sur le couvercle pour le baisser et le verrouiller.

5. Placer la bouilloire sur la plaque de base.

Une fois la bouilloire placée sur le socle, l'affichage s'allume pour 2 secondes et l'indication 100 °C apparaît.

Un signal sonore est émis.

Ensuite, l'affichage affiche la température RÉELLE de l'eau.

L'appareil est en mode stand-by.

6. Appuyer sur le bouton Départ/Arrêt pour démarrer le processus.

Un double signal sonore est émis.

La température réglée (100 °C) s'affiche brièvement sur l'affichage.

Ensuite, la température RÉELLE de l'eau est affichée.

Le témoin LED 1 est également allumé.

De plus, lors du processus de réchauffement, le fond du réservoir d'eau est éclairé en bleu. Une fois le processus portant l'eau à ébullition terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.

Un triple signal sonore est émis.

7. Soulever la bouilloire en la saisissant par la poignée de transport et utiliser l'eau bouillie selon les besoins.

Réglages de la température

La température souhaitée peut être réglée à l'aide de la touche de réglage de la température. Les réglages de température suivants sont possibles :

40 / 60 / 70 / 80 / 90 / 100 °C.

1. Appuyer sur la touche de réglage de la température jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche sur l'affichage (40 / 60 / 70 / 80 / 90 / 100 °C).

L'affichage affiche la température réglée.

2. Appuyer ensuite sur le bouton Départ/Arrêt pour démarrer le processus.

Un double signal sonore est émis.

La température réglée s'allume brièvement sur l'affichage. Ensuite, la température RÉELLE de l'eau est affichée.

Le témoin LED 1 sur l'affichage, au-dessus de l'indicateur de température s'allume.

De plus, lors du processus de réchauffement, le fond du réservoir d'eau est éclairé en bleu. L'eau est chauffée à la température réglée.

Une fois le processus de réchauffement terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.

Un triple signal sonore est émis.

3. Soulever la bouilloire en la saisissant par la poignée de transport et utiliser l'eau chauffée selon les besoins.

FR

Conseil 1 :

En mode stand-by, en appuyant sur la touche de réglage de la température ou sur la touche de la fonction de maintien au chaud, il est possible de passer au mode de réglage de la température (à savoir que la température réglée est affichée). Si, dans les 5 secondes, la touche Départ/Arrêt est pressée, la fonction réglée par l'utilisateur est activée. Si la touche Départ/Arrêt n'est pas pressée dans les 5 secondes, l'appareil repasse en mode stand-by et la température réelle dans la bouilloire est affichée. Si la touche Départ/Arrêt est pressée dans ce mode, le processus de réchauffement peut être activé directement à la température de 100 °C.

Conseil 2 :

Si le mode de maintien de la température est réglé sur 1 ou 2, la température réglée peut être adaptée à l'aide des touches de réglage. L'étendue des réglages est disponible pour les valeurs suivantes : 40 / 60 / 70 / 80 / 90 / 100 °C.

Maintien de la chaleur

La fonction de maintien de la chaleur permet de maintenir la température atteinte pendant une période de temps plus longue.

1. Régler la température souhaitée (40/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100 °C) à l'aide du bouton de réglage de la température.

CONSEIL !

Quand la température est réglée sur 100 °C, la touche de maintien au chaud ne fonctionne pas.

2. Appuyer ensuite sur la touche de maintien au chaud **1 fois**.
3. Appuyer sur le bouton Départ/Arrêt pour démarrer le processus.

La température réglée s'allume brièvement sur l'affichage. Ensuite, la température RÉELLE de l'eau est affichée.

Les témoins LED 1+2 sur l'affichage, au-dessus de l'indicateur de température s'allument.

De plus, lors du processus de réchauffement, le fond du réservoir d'eau est éclairé en bleu.

L'appareil réchauffe l'eau à la température réglée et ensuite, il passe au mode de maintien au chaud.

Avant de passer au mode de maintien au chaud, un triple signal sonore est émis.

La fonction de maintien au chaud permet de conserver l'eau à température réglée pendant 60 minutes.

FR

Une fois le processus de maintien au chaud terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.

Un triple signal sonore est émis.

4. Si, après la sélection de la température souhaitée, la touche de la fonction de maintien au chaud est pressée **2 fois**, les témoins LED 1+2+3 s'allument au-dessus de l'indicateur de température.

Ce mode se caractérise par le fait que l'eau est d'abord chauffée à 100 °C et ensuite, le réchauffement est désactivé.

Quand la température baisse à la valeur réglée au préalable, la bouilloire active le mode de maintien au chaud.

Avant de passer au mode de maintien au chaud, un triple signal sonore est émis.

La fonction de maintien au chaud s'active et l'appareil conserve l'eau à température réglée pendant 60 minutes.

Une fois le processus de maintien au chaud terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.

Un triple signal sonore est émis.

5. Soulever la bouilloire en la saisissant par la poignée de transport et utiliser l'eau chauffée selon les besoins.

6. Une fois le travail terminé, attendre que l'eau dans le réservoir refroidisse et ensuite, la déverser.

RECOMMANDATIONS !

- L'affichage peut être réactivé par une pression sur une quelconque touche ou par le soulèvement et le remplacement de la bouilloire sur la plaque de base.
- Appuyer simultanément et brièvement sur les boutons de réglage de la température et de maintien au chaud, pour désactiver/activer le signal sonore. Un long signal sonore est émis. La répétition de la combinaison des touches entraîne l'émission d'un court signal sonore et l'activation du signal sonore.
- pour arrêter le processus de réchauffement avant l'heure (processus de maintien au chaud), il est possible d'appuyer à tout moment sur la touche Départ/Arrêt. La bouilloire arrête alors le processus de réchauffement avant que la température cible soit atteinte. Les témoins LED s'éteignent. Un signal sonore est émis (si les signaux sonores sont activés). Appuyer de nouveau sur la touche Départ/Arrêt pour annuler, arrêter le processus de chauffe (processus de maintien au chaud) et afficher la température RÉELLE ou passer en mode stand-by.
- Si vous appuyez directement sur le bouton Départ/Arrêt quand l'affichage est allumé, le processus de chauffe commence à la température réglée précédemment.

FR

ATTENTION !

Risque de brûlures !

L'élément chauffant dans le socle reste encore chaud pendant un certain moment après l'arrêt de l'appareil !

Ne pas toucher l'élément chauffant.

Protection contre la marche à sec

L'appareil est équipé d'une **protection contre le fonctionnement à sec**. Si l'appareil est involontairement mis en marche sans eau ou avec une faible quantité d'eau, la protection s'enclenche et l'appareil s'éteint automatiquement. Dans ce cas :

- Enlever l'appareil du socle ;
- Attendre que l'appareil refroidisse ;
- une fois l'appareil refroidi, ajouter de l'eau fraîche ;
- mettre en marche l'appareil comme d'habitude.

6 Nettoyage et détartrage

L'opérateur doit veiller à ce que l'appareil et les éléments de sécurité restent en bon état. Vérifier l'efficacité des systèmes de commande et de sécurité.

Seul un personnel dûment formé et spécialisé peut procéder aux travaux de maintenance, d'entretien et de réparation.

Si, pour la maintenance, l'entretien ou la réparation, il est nécessaire de démonter les dispositifs de sécurité, les monter de nouveau immédiatement après la fin des travaux et vérifier leur fonctionnement correct.

Réaliser tous les travaux de maintenance et d'entretien selon les délais indiqués dans le mode d'emploi.

FR

6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Les objets pointus peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

6.2 Nettoyage

1. Nettoyer l'appareil tous les jours.
2. Rincer soigneusement l'intérieur du réservoir avec de l'eau claire.
3. Saisir la partie supérieure du filtre à calcaire et tirer vers le haut.
4. Laver le filtre à calcaire à l'eau et installer de nouveau dans l'appareil.
5. Essuyer l'extérieur du réservoir à eau et la plaque de base à l'aide d'un chiffon doux humide.
6. Essuyer le câble de raccordement avec un chiffon très légèrement humidifié.
7. Sécher soigneusement l'appareil et la plaque de base.

6.3 Détartrage

L'utilisation d'eau inadaptée peut entraîner la formation de dépôts de calcaire. Les dépôts de calcaire prolongent le temps de réchauffement et peuvent endommager l'appareil.

REMARQUE !

Afin d'éviter les dépôts de calcaire, utiliser de l'eau filtrée, si possible.

FR

ATTENTION !

Si l'appareil n'est pas détartré régulièrement, conformément à la notice, la réclamation ne peut être acceptée. Ce type de réclamation n'est pas couvert par la garantie.

Détartrer régulièrement l'appareil.

Nous recommandant le produit détartrant de notre marque Bartscher sous forme liquide (n° d'article 173277) ou sous forme de granulés (n° d'article 190065).

1. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche, ajouter le détartrant. Suivre les consignes d'utilisation du produit détartrant utilisé.
2. Faire bouillir la solution de détartrage.
3. Verser une partie de la solution par le bec verseur pour éliminer les dépôts de tartre sur le bec.
4. Laisser l'appareil refroidir un certain moment.
5. Après le détartrage, éliminer la solution de détartrage.
6. Remplir de nouveau le réservoir d'eau claire.
7. Faire bouillir l'eau et la déverser ensuite.

8. En cas de besoin, répéter la procédure plusieurs fois.
9. Rincer soigneusement la bouilloire, **plusieurs fois** à l'eau claire.
10. Pour éliminer complètement les restes de la solution de détartrage, verser de l'eau claire par le bec verseur également.
11. Retirer le filtre à calcaire et le rincer soigneusement à l'eau claire.
12. Installer de nouveau le filtre à calcaire dans le réservoir d'eau.
13. Essuyer la bouilloire à l'aide d'un chiffon doux humide.
14. Ensuite, essuyer l'appareil soigneusement.

7 Défaillances possibles

Le tableau ci-dessous présente les descriptions des causes probables et des solutions permettant d'éliminer les anomalies de fonctionnement ou les erreurs survenues lors de l'utilisation de l'appareil. Ces travaux peuvent être effectués uniquement par un personnel technique qualifié.

Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter le service. Indiquer obligatoirement le numéro de l'article, le modèle et le numéro de série. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique.

Messages des codes d'erreur

Code d'erreur	Description	Solution
E1	Coupure du capteur	Contacteur le service après-vente
E2	Court-circuit du capteur	Contacteur le service après-vente
E3	Température trop élevée (plus de 120 °C)	Attendre que l'appareil refroidisse
E4	Erreur électronique	Contacteur le service après-vente
E7	Capteur de température endommagé	Contacteur le service après-vente

8 Élimination des déchets

Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.